

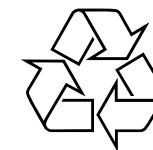
CD Soundmachine

AZ2535

руководство пользователя
Uživatelské příručky
Používateľské príručka
Felhasználói útmutatók

Meet Philips at the Internet

<http://www.philips.com>



AZ 2535



PHILIPS

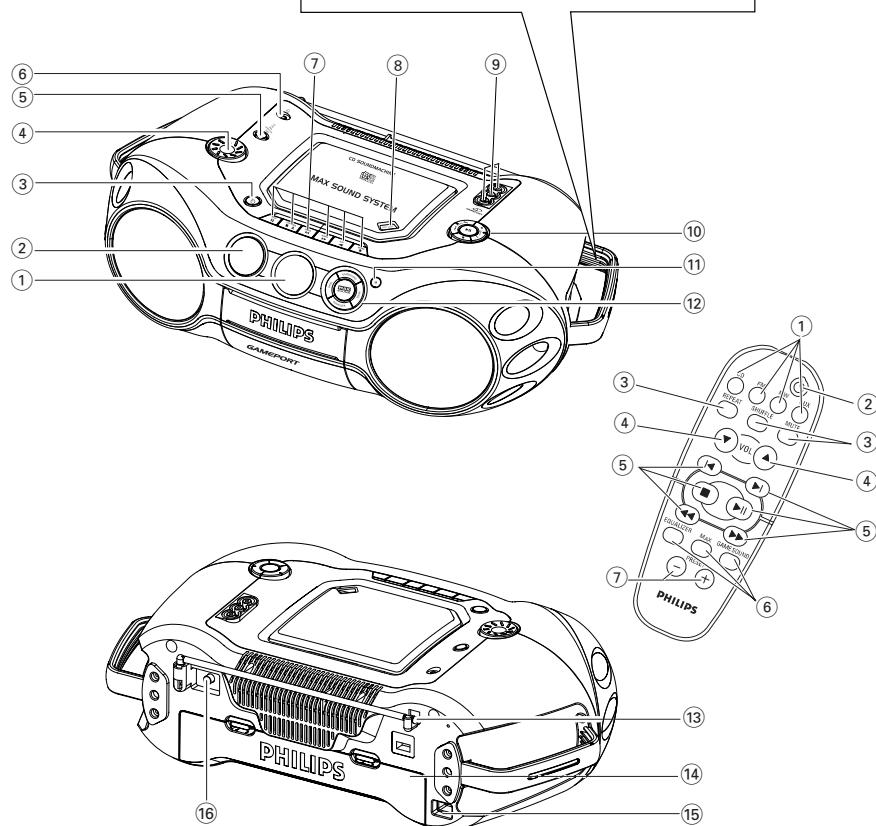
1

ВАЖНО!

При перемещении или поднятии
AZ2535 берите обеими руками.

PRÍSTROJ JE TEŽKÝ!

Pri manipulaci s prístrojom AZ2535 jej
uchopte za obe držadla.



2



6



3



7



4



8



5



9



Русский

КОНПКИ УПРАВЛЕНИЯ

поставляемые принадлежности

- датчик дистанционного управления
- видео кабель
- Сетевого провода

ВЕРХНЯЯ И ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛИ (см [1])

- ① **LCD дисплей** – для показа статуса устройства.
- ② **[dB]**: – вывод мощности нижних звуковых частот.
- ③ **STANDBY ON** – включает / выключает прибор.
- ④ **VOLUME** – регулирует уровень звука или уровень эквалайзера.
- ⑤ **SOURCE** – выбор источника звука для функций: **CD/ FM / MW / GAME AUX/ TAPE**
- ⑥ – гнездо 3,5 мм для стереонаушников.
Примечание: При подсоединении наушников колонки отключаются.
- ⑦ **Кнопки для записывающего устройства для кассет**
PAUSE II – прерывает проигрывание или запись
STOP • OPEN ■ ▲
 - для открытия кассетного отделения;
 - останавливает ленту**SEARCH ◀◀ / ▶▶** – быстрая перемотка ленты вперёд/назад.
PLAY ◀ – начинает проигрывание
RECORD ● – начинает запись
- ⑧ **OPEN•CLOSE** – для открытия/закрытия отделения **CD**
- ⑨ **AUDIO IN (LEFT / RIGHT)** – линейное гнездо (LINE-IN) внешнего аудио устройства.
- VIDEO IN** – сохранение видео разъема на месте (сигнал отсутствует. Только для работы с кабелем.)
- ⑩ **PRESET - , +** – выбирает заданные радио станции
SEARCH ◀◀ , ▶▶

CD: – для поиска в направлении назад;
– вперед в пределах определенной звуковой дорожки.

FM / MW : – для настройки на радиостанции
▶II – для начала или прерывания проигрывания **CD**.

■ – прекращает воспроизведение диска **CD**.
– удаляет программу **CD**.

IR SENSOR – инфракрасный сенсор для дистанционного управления.

GAMESOUND – выбор звуковых эффектов : **BLAST/ PUNCH/ SPEED/ NORMAL** в режиме игры

EQUALIZER – выбор низких, средних и высоких частот., и Громкость **BASS/ MID /HIGH/ VOL**
PROG

CD: – для программирования звуковых дорожек и просмотра программы;

FM / MW : – программирует заданные станции
FM / MW – выбирает полосу FM/MW

MODE – выбирает различные режимы проигрывания: напр., **REPEAT** или **SHUFFLE** (в произвольном порядке)

MAX SOUND

– для включения или отключения оптимального смешения различных характеристик звука.

ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ (см [1])

⑬ Телескопическая антенна
– для улучшения приема диапазона FM.

⑭ Отделение для батарей - для восьми батарей типа 8 R-20, UM-1 или D-cells

⑮ AC MAINS – гнездо для сетевого провода.
⑯ VIDEO OUT – подключение гнезда **VIDEO IN** на TV или VCR для просмотра или записи.

КОНПКИ УПРАВЛЕНИЯ

ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ (см [1])

① CD – выбор источника звука **CD**.
FM / MW – выбор тюнера / волновых диапазонов в качестве источника звука.
AUX – выбор **GAME AUX**

② ⌂ – переключение устройства в резервный режим / включение устройства, если оно работает от источника питания переменного тока. (Выключение устройства, только если питание от батареек)

③ REPEAT – повторяет запись/программу/весь диск

SHUFFLE – воспроизведение дорожек **CD** в произвольном порядке с источником **CD**.

MUTE – прерывание/ возобновление звука

④ VOL ▼, ▲ – регулирует уровень звука или уровень эквалайзера (**BASS/ MID /HIGH**)

⑤ ▲, ▶ – выбор предыдущего/следующего звуковой дорожки проигрываний **CD**.

■ – прекращает воспроизведение диска **CD**.
– удаляет программу **CD**.

▶II – для начала или прерывания проигрывания **CD**.

◀◀ / ▶▶ – для поиска в направлении назад;

⑥ EQUALIZER – выбор низких, средних и высоких частот.

MAX – выбор вкл/выкл. специального расширения низких звуковых частот.
GAMESOUND – выбор звуковых эффектов : **BLAST/ PUNCH/ SPEED/ NORMAL** в режиме игры

⑦ PRESET - , + – выбор предыдущей /следующей запрограммированной станции.

По возможности пользуйтесь питанием от сети, если вы хотите продлить срок использования батареи. Перед тем, как вставить батареи, проверьте, отсоединен ли сетевой провод от устройства и настенной розетки.

Батарей

Батарей (ПО ОПЦИИ) (см [A])

- Откройте отделение для батарей и вставьте 8 батарей типа **R-20, UM-1** или **D**, (по возможности щелочные), соблюдая правильную полярность в соответствии с обозначениями символов

Датчик дистанционного управления (см [B])

- Откройте отделение для батарей и вставьте 2 батареи типа **AAA, R03** vagy **UM4** (по возможности щелочные)

Неправильное использование батареи может привести к утечке электролита и повреждению отделения, или же к взрыву батареи.

- Не пользуйтесь одновременно батареями различных типов: например, щелочными и цинково-карбонатными. Для устройства следует пользоваться батареями одинакового типа.
- При вставлении новых батарей не пытайтесь смешивать старые батареи с новыми.
- Батареи содержат химические вещества, поэтому их следует выбрасывать соответствующим образом.

Использование питания AC (переменного тока)

1. Проверьте, соответствует ли напряжение местной сети значению, **указанному на типовой таблице, находящейся на задней стороне устройства**. Если это значение не соответствует указанному, проконсультируйтесь с вашим дилером или ремонтной мастерской.
2. Подсоедините сетевой провод к настенной розетке; таким образом устройство готово к использованию.
3. Для того, чтобы полностью отключить устройство, следует отсоединить сетевую вилку от настенной розетки.
4. Для отключения сетевого питания выньте разъём из настенной розетки.

ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

ЭКОНОМИЧНЫЙ АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЗЕРВНЫЙ РЕЖИМ

Система позволяет использовать экономичный резервный режим; она автоматически переключается в резервный режим через 15 минут после того, как закончилось воспроизведение на CD, и управление не задействовано.

Типовая таблица находится на основании устройства.

Включение и выключение

1. Нажмите STANDBY ON  на устройстве для включения.
2. Нажмите SOURCE один или несколько раз, чтобы выбрать нужную функцию: CD, FM, MW, GAME AUX, TAPE
3. Нажмите STANDBY ON  на устройстве для выключения.

Примечание :

- Для переключения с TAPE на FM / MW или CD выключении устройства: сначала нажмите кнопку для ленты STOP  для прекращения проигрывания и убедитесь в том, что все кассетные кнопки освобождены.
- Настройки тембра и звука, предварительные настройки тюнера, а также уровень громкости (до максимального уровня VOL 20) будут сохраняться в памяти устройства.

Регулировка громкости и звука

1. Отрегулируйте громкость при помощи регуляторов VOLUME.
→ Дисплей показывает уровень громкости VOL и номер 0-32.(см. 

2. MAX SOUND

Для улучшения выходных характеристик нижних звуковых частот нажмите MAX SOUND один или несколько раз для вкл/выкл.

→ MAX SOUND-лампа подсветки клавиши загорается, когда включается MAX SOUND.

Примечание :

- MAX SOUND может использоваться в режимах, FM, MW, CD, TAPE и GAME AUX источник.

– Запись на некоторых дисках может быть сделана с высокой модуляцией, что приводит к искажению при высоком уровне громкости. В этом случае деактивируйте MAX SOUND или уменьшите громкость.

3. EQUALIZER

Для регулировки нижних, средних и высоких звуковых частот нажмите EQUALIZER один или несколько раз, затем поворачивайте VOLUME в течение 3 секунд, чтобы отрегулировать каждый уровень.

→ Дисплей показывает BASS , MID , и HIGH уровень (-5 до +5) и VOL .

Примечание :

- EQUALIZER может использоваться в режимах FM, MW, CD, TAPE и GAME AUX источник.
- Для того, чтобы предотвратить звуковую интерференцию, работают только опции регулировки нижних звуковых частот. Вы не можете одновременно использовать нижние звуковые частоты от EQUALIZER совместно с MAX SOUND

4. GAMESOUND

Для того, чтобы отрегулировать звук игры, нажмите GAMESOUND один или несколько раз, чтобы выбрать нужный вариант.

→ Дисплей показывает BLAST , PUNCH , SPEED и NORMAL .

Примечание : GAMESOUND доступен только когда вы используете источник GAME AUX.

MUTE: Как подавить звук

1. Нажмите MUTE на пульте дистанционного управления, чтобы сразу же прервать воспроизведение звука.
→ Воспроизведение продолжается без звука, при этом дисплей мигает MUTE .
2. Для того чтобы восстановить воспроизведение звука, вы можете:
 - снова нажать MUTE ;
 - регулировать громкость;
 - перейти к другому источнику звука.

ЦИФРОВОЙ РАДИОПРИЕМНИК

Настройка на радиостанции (см

1. Нажмите STANDBY ON  на устройстве для включения, и нажмите SOURCE один или несколько раз, чтобы выбрать нужную функцию FM/MW (или нажмите один раз FM/MW на пульте дистанционного управления).

→ Дисплей показывает TUNER уровень, затем волновой диапазон, частоту и предварительно заданную станцию номер если уже имеется в памяти.

2. Нажмите кнопку FM/MW один или несколько раз для того, чтобы выбрать нужный вам диапазон волн.

3. **Настройка станций:** Вы можете производить настройку станций вручную либо путем автоматического поиска:

Нажмите на  или  ( или  на пульте дистанционного управления) и освободите кнопку, когда на дисплее появится частота.

→ Радиоприемник автоматически настраивается на радиостанцию с достаточной силой сигнала. Во время автоматической настройки на дисплее показывается SEARCH

4. При необходимости повторите шаг 3 до тех пор, пока вы не найдете нужную вам радиостанцию.

- Для того, чтобы настроиться на радиостанцию со слабым сигналом, нажмите кнопку  или  кратковременно, несколько раз, до тех пор, пока не будет достигнут оптимальный прием.

Для того, чтобы улучшить радиоприем:

- Для диапазона FM вытяните телескопическую антенну. Наклоните и поверните антенну. Уменьшите длину антенны в том случае, если сигнал слишком сильный.
- Для диапазона MW устройство снабжено встроенной антенной, следовательно, телескопическая антenna не нужна. Установите положение антенны посредством поворота всего устройства.

Программирование радиостанций

Вы можете занести в память всего не более 30 радиостанций (20 FM и 10 MW), стираются или автоматически (Автоматическо сохранни).

Автоматическо сохранни

Автоматическое программирование начинается с предварительной настройки 1 или с выбранного номера предварительной настройки. Устройство будет программируировать только те станции, которых еще нет в памяти.

1. Нажмите PRESET -/+ один или несколько раз, чтобы выбрать номер предварительной настройки, для которого должно начаться программирование.

Примечание : Если номер предварительной настройки тюнера не выбран, то таким номером по умолчанию является номер 1, и все ваши предварительные настройки будут стерты.

2. Нажмите PROG в тчни 4 или больш ск для включения программирования автосохранния.
→ на дисплее выводится: AUTO и имеющиеся станции программируются в следующем порядке: сначала станции волнового диапазона FM, затем MW. После того, как все станции занесены в память, автоматически начнет работать первая предварительно заданная станция.

Программирование стираются

1. Настройтесь на нужную вам радиостанцию (см. раздел «**Настройка на радиостанции**»).

2. Нажмите кнопку PROG для того, чтобы включить программирование.

→ Дисплей: мигает надпись: PROG.

3. Нажмите PRESET -/+ один или несколько раз для назначения номера для этой станции от 1 до 20 для FM or 1 до 10. для MW.

4. Нажмите кнопку PROG еще раз для того, чтобы подтвердить установку.

→ на дисплее выводится волновой диапазон, частоту и предварительно заданную станцию номер

5. Повторите вышеописанные шаги для того, чтобы занести в память другие радиостанции.

Примечание : Вы можете переписать запрограммированную радиостанцию, занеся на ее место другую частоту.

Выбор запрограммированной станции

Нажмайте PRESET -/+ один или несколько раз , пока не будет выводиться нужная

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ CD

предварительно заданная станция.

Проигрывание диска

Этот проигрыватель проигрывает звуковые диски, включая диски для записи и повторной записи.

1. Нажмите **STANDBY ON**  на устройстве для включения, затем выберите **CD SOURCE**.
2. Нажмите **OPEN•CLOSE** для того, чтобы открыть дверцу CD.
⇒  **OPEN** отображается, когда открыта дверца CD.
3. Вставьте CD печатной стонои вверх и нажмите кнопку **OPEN•CLOSE** для того, чтобы закрыть крышку отделения CD.
⇒ На дисплее отображается **READY**, затем прокручиваются **NO DISC** или **DISC ERROR**, если CD-диск не вставлен / CD-диск загрязнен, неверно вставлен или поврежден.
4. Нажмите кнопку **▶||** для того, чтобы начать проигрывание.
5. Для того, чтобы прервать проигрывание, нажмите кнопку **▶||**. Для того, чтобы продолжить проигрывание, следует нажать кнопку **▶||** еще раз.
⇒ На дисплее: во время паузы мигает истекшее время проигрывания.
6. Для прекращения воспроизведения, нажмите **■**.

Примечание : проигрывание CD прекращается также и в следующих случаях:

- дверца CD-проигрывателя открыта.
- если CD проигран до конца
- выберите другой источник звука.

Выбор другой звуковой дорожки

- Нажмите кнопку **SEARCH**  или  один или несколько раз до тех пор, пока на дисплее не появится номер нужной вам звуковой дорожки. ( или  на устройстве дистанционного управления)
- Если вы выбрали номер дорожки сразу после загрузки диска или в положении паузы, вам необходимо нажать **▶||** чтобы начать воспроизведение.

Поиск пассажа в пределах определенной звуковой дорожки

1. Нажмите кнопку **SEARCH**  или .
- Диск CD воспроизводится на высокой скорости и низким уровнем громкости.

2. Если вы нашли нужный пассаж, отпустите кнопку  или .

Примечание : Во время работы программы CD-диска, или если функция **SHUFFLE/REPEAT** активна, поиск возможен только в пределах одной и той же дорожки.

Различные режимы проигрывания: SHUFFLE и REPEAT(см. [4] - [7])

Вы можете выбрать и изменить различные режимы проигрывания перед началом проигрывания или в ходе проигрывания. Режимы проигрывания могут также комбинироваться с режимом PROGRAM.

SHUFFLE - звуковые дорожки всего CD/программы проигрываются в случайной последовательности
SHUFFLE REPEAT ALL - для того, чтобы постоянно повторять весь CD/программу в случайной последовательности

REPEAT ALL - для того, чтобы повторить весь CD/программу в случайной последовательности
REPEAT - для непрерывного проигрывания данной звуковой дорожки

1. Для того, чтобы выбрать нужный вам режим проигрывания, нажмите кнопку **MODE** один или несколько раз для того. (**SHUFFLE** / **REPEAT** на устройстве дистанционного управления)

2. Нажмите **▶||** для начала проигрывания из положения стоп, если вы не выбрали режим произвольного проигрывания.
⇒ Если вы выбрали **SHUFFLE**, то воспроизведение начинается автоматически.

3. Для того, чтобы вернуться к нормальному проигрыванию, нажмите кнопку **MODE** до тех пор, пока на дисплее не исчезнут различные режимы.
– Для того, чтобы отключить ваш режим проигрывания, вы можете также нажать кнопку **■**.

Программирование номеров звуковых дорожек
Выполните программирование в режиме **STOP** для того, чтобы выбрать и занести в память нужные вам звуковые дорожки CD в случайной последовательности. При желании любая из звуковых дорожек может быть занесена в память более одного раза. Вы можете занести в память не более 20 звуковых дорожек.

1. Нажмите кнопку **SEARCH**  или  выберите нужный вам номер звуковой дорожки
2. Нажмите **PROG** для подтверждения номера дорожки, которую нужно сохранить.

GRAMESOUND

→ Если вы пытаетесь программируировать без выбора номера записи, появится **SELECT TRACK**

3. Повторите шаги 1-2 для того, чтобы выбрать и занести в память все нужные вам звуковые дорожки.
→ Если вы попытаетесь запрограммировать более 20 звуковых дорожек, то на дисплее появляется надпись **FULL**.

4. Нажмите кнопку **▶||** для того, чтобы начать проигрывание.

Примечание : Во время нормального воспроизведения вы можете нажать **PROG** и добавить текущую дорожку записи в свой список программ.

Просмотр программы

В остановленном положении нажмите кнопку **PROG** и держите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока на дисплее не будут показаны номера всех занесенных вами в память звуковых дорожек в выбранной последовательности.

Стирание программы

Вы можете стереть содержание памяти следующим образом:

- открытие дверцы CD;
- при выборе источника звука **MW/FM** или **TAPE**;
- Нажатие **■** дважды во время воспроизведения или один раз в положении останова.

→ На дисплее кратковременно показывается **CLEAR** и надпись **PROG** исчезает.

GAMESOUND (см. [8])

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ GAMESOUND:

1. Нажмите **SOURCE** на устройстве для выбора функции **GAME AUX (AUX** на устройстве дистанционного управления)

→ На дисплее прокручивается: **GAME PORT**

2. Подключите пульт на передней стороне устройства: **AUDIO IN (LEFT / RIGHT)** и **VIDEO IN**.

3. Нажмите **GAMESOUND** один или несколько раз, чтобы выбрать нужный вариант.

→ Дисплей показывает **BLAST**, **PUNCH**, **SPEED** или **NORMAL**.

Подключение другого оборудования к устройству

Используйте видео кабель в комплекте поставки для подключения вывода **VIDEO OUT** на обратной стороне устройства к **VIDEO IN** на TV или VCR для просмотра или записи.

МАГНИТОФОН

Проигрывание кассет (см [9])

- 1 Выберите источник **TAPE**.

→ Во время работы магнитофона на дисплее показывается надпись **TAPE**.

- 2 Нажмите кнопку **STOP • OPEN**   для того, чтобы открыть кассетное отделение.

- 3 Вставьте кассету с записью и закройте кассетное отделение.

- 4 Нажмите кнопку **PLAY**  для того, чтобы начать проигрывание.

- 5 Для прерывания проигрывания нажмите кнопку **PAUSE II**. Для продолжения проигрывания нажмите эту кнопку еще раз.

- 6 Посредством нажатия кнопок **SEARCH**  или  на устройстве возможна быстрая перемотка кассеты в обеих направлениях.

- 7 Для того, чтобы остановить кассету, следует нажать кнопку **STOP • OPEN**  .

- В конце кассеты кнопки автоматически отпускаются, за исключением кнопки **PAUSE II**, если она была нажата.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ЗАПИСИ

- Запись может быть выполнена только в том случае, если этим не нарушаются авторские или другие права третьей стороны.
- Данный магнитофон не может быть использован для записи на кассеты типа **CHROME** (IEC II) или **METAL** (IEC IV). Для записи на этом устройстве следует пользоваться только кассетами типа **NORMAL** (IEC I), защитные ушки которых не сломаны.
- Наилучший уровень громкости записи устанавливается автоматически. Изменение положения кнопок **VOLUME**, **MAX SOUND** или **BASS**, **MID** & **HIGH** не влияет на ход записи.
- Для того, чтобы предотвратить кассету от случайного стирания, держите кассету предохраняемой от записи стороной к себе и сломайте левое ушко. Теперь запись на этой стороне кассеты невозможна. Для того, чтобы опять выполнить запись на этой стороне кассеты, следует заклеить ушко кассеты кусочком клейкой ленты.

МАГНИТОФОН

Синхронное начало записи CD

- 1 Выберите источник CD.
- 2 Вставьте CD и, при желании, запрограммируйте номера звуковых дорожек.
- 3 Нажмите кнопку **STOP • OPEN ■ ▲** для того, чтобы открыть кассетное отделение.
- 4 Вставьте в кассетное отделение подходящую кассету и закройте крышку кассетного отделения.
- 5 Нажмите кнопку **RECORD ●** для того, чтобы начать запись.
 - Проигрывание программы CD начнется автоматически с начала программы. Нет необходимости отдельно включать проигрыватель CD.

Для того, чтобы выбрать и записать определенный пассаж в пределах данной звуковой дорожки:

- Нажмите кнопку **SEARCH ◀◀** или **▶▶** (или кнопку **◀◀** или **▶▶** на датчике дистанционного управления)
 - Если вы нашли нужный вам пассаж, отпустите кнопку **SEARCH ◀◀** или **▶▶**.
 - Для того, чтобы прервать проигрывание CD, нажмите кнопку **▶▶II** (или кнопку **▶▶II** на датчике дистанционного управления)
 - При нажатии кнопки **RECORD ●** запись начнется точно в этой точке звуковой дорожки.
- 6 Для кратковременного прерывания во время записи нажмите кнопку **PAUSE II**. Для того, чтобы продолжить запись, нажмите кнопку **PAUSE II** еще раз.
- 7 Для того, чтобы прекратить запись, нажмите кнопку **STOP • OPEN ■ ▲**.

Запись с радиоприемника

- 1 Настройтесь на нужную радиостанцию (см. раздел «Настройка на радиостанции»).
- 2 Выполните пп. 3-7 в разделе Запись с синхронным включением диска.

ВНИМАНИЕ

Использование кнопок или выполнение регулировок и операций, не описанных в данном руководстве, может привести к освобождению опасной радиации или другим опасностям.

УХОД И БЕЗОПАСНОСТЬ

Уход и безопасность (см. 10)

Обращение с проигрывателем CD и дисками CD

- Если проигрыватель CD не может считывать диски CD соответствующим образом, перед тем, как обратиться в ремонтную мастерскую, почистите линзы с помощью имеющихся в продаже CD для чистки. Другие методы чистки могут повредить линзы.
- Линзы проигрывателя CD трогать запрещается!
- Внезапные изменения окружающей температуры могут привести к образованию конденсации и линзы вашего проигрывателя CD могут запотеть. В этом случае проигранье CD невозможно. Не пытайтесь протереть линзы; оставьте устройство в теплом окружении до тех пор, пока влага не испарится.
- Чтобы пыль не попадала на линзы, всегда закрывайте дверцу компакт-диска.
- Чистить CD следует по прямой линии, в направлении от центра к краям, с помощью мягкой, неворсистой тряпки. Не пользуйтесь средствами для чистки, т.к. они могут повредить диск.
- Никогда не пишите на CD и не приклеивайте на него этикетки.

УХОД И БЕЗОПАСНОСТЬ

Информация по безопасности

- Не подвергайте установку, батареи питания или компакт-диск воздействию влаги, дождя, песка или повышенной температуры.
- Для чистки устройства следует пользоваться мягкой, слегка увлажненной замшей. Не пользуйтесь никакими средствами для чистки, содержащими алкоголь, аммиак, бензол или абразивные вещества, т.к. они могут повредить корпус устройства.
- Установите устройство на прочной, ровной поверхности, таким образом, чтобы оно не качалось. Убедитесь в том, что обеспечена достаточная вентиляция для того, чтобы предотвратить устройство от перегрева.
- В механических узлах устройства имеются самосмазывающиеся подшипники, их не нужно смазывать.
- Не подвергайте устройство воздействию воды.
- Не ставьте на устройство предметы, представляющие опасность (например, предметы, заполненные водой, зажженные свечи)

Уход за декой для ленты

Для гарантии хорошей записи и проигрывания на деке очищайте части **(A)**, **(B)** и **(C)** как показано один раз в месяц. Используйте ватный тампон, намотанный на палочку, смоченный в спирте или специальном чистящей жидкости для деки.

- 1 Откройте кассетное отделение путем нажатия кнопки **STOP • OPEN ■ ▲**.
- 2 Нажмите кнопку **PLAY ◀** и почистите резиновые прижимные ролики **(C)**.
- 3 Нажмите кнопку **PAUSE II** и почистите магнитные головки **(A)**, а также оси **(B)**.
- 4 После чистки нажмите кнопку **STOP • OPEN ■ ▲**.

Примечание :

Чистка головок может быть выполнена также и путем одноразового проигрывания кассеты для чистки.

Данное устройство соответствует требованиям по радиоинтерференции, действительным в Европейском Сообществе.

Информация по охране окружающей среды

Упаковка не содержит излишних упаковочных материалов. Мы попытались сделать все возможное для того, чтобы можно было легко разделить упаковку на три материала: картон (коробка), расширяющийся полистирол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитная пена).

Ваше устройство изготовлено из материалов, которые могут быть вторично использованы при условии, что разборка выполняется специализированным предприятием. Просим вас соблюдать постановления местных властей относительно выброса упаковочных материалов, разрядившихся батареи и вышедшего из употребления оборудования.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В случае неисправности перед тем, как обратиться в ремонтную мастерскую, проверьте приведенные ниже советы. Если вам не удалось устранить неисправность, проконсультируйтесь с вашим дилером или ремонтной мастерской.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не открывайте устройство во избежание электрошока. Не открывайте устройство, т.к. удару электрическим током. Ни в коем случае не пытайтесь отремонтировать устройство самостоятельно, т.к. это лишит вас гарантии.

Нет звука/энергии

- Кнопка VOLUME не отрегулирована
- Отрегулируйте VOLUME
- Сетевой провод подсоединен недостаточно
- Подсоедините сетевой провод переменного тока соответствующим образом
- Батареи разрядились/батареи вставлены неправильно
- Вставьте (свежие) батареи правильно
- Подсоединенны наушники
- Отсоедините наушники
- Электростатический разряд / помехи
- Отключите устройство. Если вставлены батарейки, выньте их из ячейки. Нажмите и удерживайте STANDBY ON  в течение 10 секунд, затем повторно включите / поставьте батарейки на место, и попытайтесь снова активировать устройство.
- Компакт-диск содержит не аудио файлы
- Нажмите SEARCH  или  один или несколько раз для перехода к аудиозаписи компакт-диска

Плохое качество звука в режиме GAME AUX режим

- Отрегулируйте громкость на AZ2535 или игровом пульте.

Сильное гудение или шум при радиоприеме

- Электрическая интерференция: устройство находится слишком близко к телевизору, видеомагнитофону или компьютеру
- Увеличьте расстояние

Дистанционное управление нефункционирует соответствующим образом

- Батареи разрядились/батареи вставлены неправильно
- Вставьте (свежие) батареи правильно
- Слишком большое расстояние/угол по отношению к устройству
- Уменьшите расстояние/угол

Плохое качество радиоприема

- Слабый радиосигнал
- FM/MW: Установите положение телескопической антенны FM/ MW для оптимального приема

Надпись NF DISC на дисплее

- На CD-R(W) нет записи или диск не завершен
- Пользуйтесь завершенным CD-R(W)

Надпись NO DISC/DISC ERROR на дисплее

- Диск CD не вставлен
- Вставьте нужный диск
- CD сильно поцарапан или загрязнен
- Замените/почистите CD, см. уход
- Лазерные линзы запотели
- Подождите, пока влага с линз испарится

CD перепрыгивает через звуковые дорожки

- CD поврежден или загрязнен
- Замените или почистите CD
- Включены функции shuffle или program
- Выключите функции shuffle/program

Плохое качество звука при проигрывании кассеты

- Пыль или грязь на головках и т.д.
- Почистите детали магнитофона, см. раздел «Уход»
- Использование кассет несоответствующего типа (METAL или CHROME)
- Для записи пользуйтесь исключительно кассетами NORMAL (IEC I).

Запись не выполняется

- Ушки кассеты могут быть сломаны
- Заклейте ушко кусочком клейкой ленты.

